

**Grifflänge: 120 mm**  
**Heizbereich: rund um den Griff**

Diese Bedienungs-/Montageanleitung vor der Montage bzw. der Verwendung sorgfältig durchlesen.  
Für den Händler: Diese Bedienungs-/Montageanleitung ist dem Benutzer unbedingt zu übergeben.  
Für den Benutzer: Diese Bedienungs-/Montageanleitung griffbereit aufbewahren, um sich im Bedarfsfall jederzeit darauf beziehen zu können.

**Sicherheitssymbole:**  
Die Hinweise, die den nachstehend aufgeführten Symbolen folgen, enthalten wichtige Informationen über mögliche Verletzungsgefahren für den Fahrer und andere Personen, sowie Hinweise zur Vermeidung dieser Gefahren. Diese Sicherheitshinweise sind für einen problemlosen Betrieb sehr wichtig. Aus diesem Grund sind diese Anweisungen unbedingt aufmerksam durchzulesen und zu beachten.

- GEFAHR** Weist darauf hin, daß bei einer Nichtbeachtung der Anweisungen schwere oder sogar tödliche Verletzungen die Folge sind.
- WARNUNG** Weist darauf hin, daß bei einer Nichtbeachtung der Anweisungen schwere oder sogar tödliche Verletzungen die Folge sein können.
- VORSICHT** Weist darauf hin, daß bei einer Nichtbeachtung der Anweisungen Verletzungsgefahr besteht.
- RATSCHLAG** Enthält Hinweise, die eine Beschädigung des Fahrzeugs oder von Ausrüstungsgegenständen und Zubehör vermeiden helfen.
- WISSEN** Enthält Informationen oder Anweisungen, die bei der Verwendung des Produkts beachtet werden müssen.

## BETRIEB

**⚠️ WARNUNG**

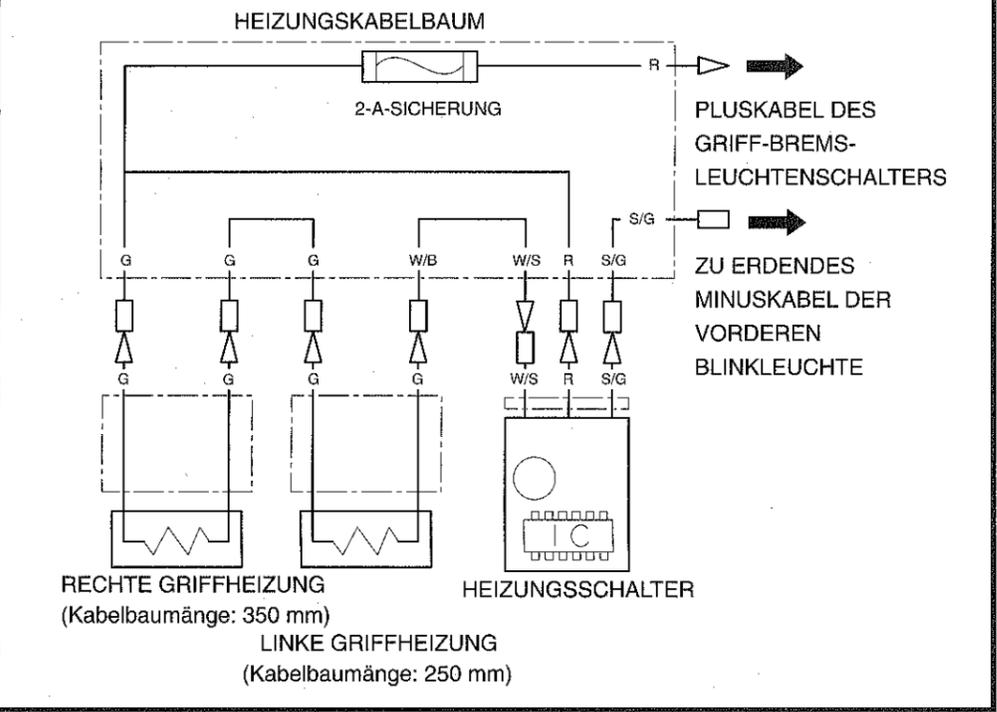
Der Griffheizungsschalter darf nicht während der Fahrt betätigt werden.  
Eine Bedienung des Griffheizungsschalters während der Fahrt beeinflußt die Manövrierfähigkeit des Motorrads, was zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.

**⚠️ VORSICHT**

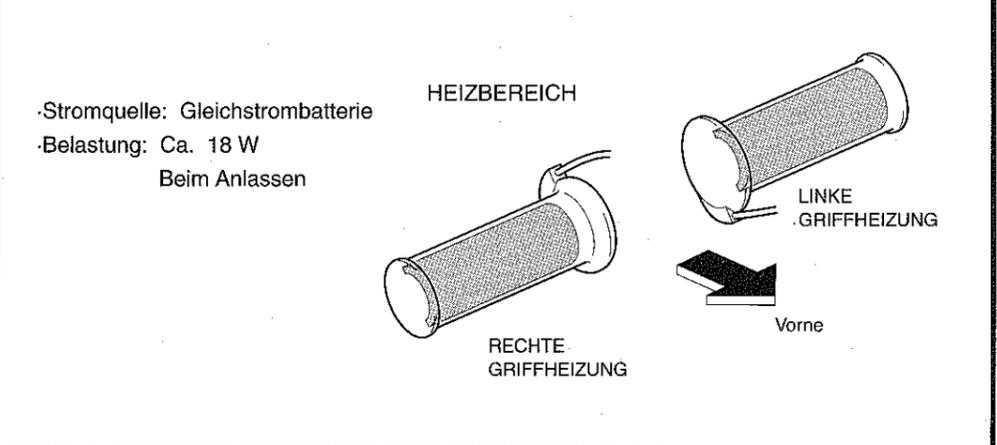
Bei Verwendung der Griffheizung sind Handschuhe zu tragen.  
Um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden, darf die Griffheizung nicht mit bloßen Händen bedient werden.  
Die Griffheizung nicht verwenden, wenn die Gummiüberzüge abgenutzt oder gerissen sind. Wenn dies der Fall ist, muß die Griffheizung ersetzt werden.  
Die Verwendung der Griffheizung mit abgenutzten oder defekten Gummiüberzügen kann Verbrennungen oder einen Stromschlag verursachen.

- Die Griffheizungstemperatur kann zwischen "LO" und "HI" auf fünf Stufen eingestellt werden. Je nach der vorherrschenden Außentemperatur läßt sich die Griffheizung auf die gewünschte Heizstufe einstellen.
- Diese Lenkergriffheizung ist mit dem Gleichspannungskreis der Batterie (Gleichstrom) verbunden. Im Griffheizungsschalter befindet sich ein elektrischer Schaltkreis, der die Batteriespannung ermittelt, um ein Entladen der Batterie zu vermeiden. Bei abfallender Batteriespannung, z. B. beim Anhalten oder bei langsamer Fahrt (niedriger Motordrehzahl), wird der Schalter automatisch auf OFF gestellt, bei höheren Drehzahlen und ansteigender Batteriespannung (mittlere und hohe Motordrehzahl) wird der Schalter automatisch wieder auf ON gestellt.
- Bei sehr langsamer Fahrt kann beim Einschalten der Griffheizung die automatische Einschaltfunktion des Schalters unter Umständen nicht aktiviert werden, abhängig vom Zustand der Batterie.
- Es ist zu beachten, daß die Heiztemperatur der Griffheizung von der Umgebungstemperatur abhängt. Bei hohen Außentemperaturen (über 20°) darf die Griffheizung nicht auf die HI-Position gestellt werden.
- Zum Auswechseln einer defekten Sicherung im Griffheizungskabelbaum nur eine 2-A-Sicherung verwenden. Es darf keine andere Sicherung eingebaut werden.
- Die Batterie ist ein Verschleißteil - bei einer defekten Batterie funktioniert auch die Griffheizung nicht mehr. Aus diesem Grund muß die Batterie in regelmäßigen Abständen überprüft und nötigenfalls ersetzt werden.

## STROMLAUFPLAN



## TECHNISCHE DATEN



## EINBAU

- Für die beim Festziehen der Motorrad-Komponenten gültigen Anzugsdrehmomente sich auf das **Werkstatthandbuch des Motorrads** beziehen.
- Der Kabelbaum, der Schalter-Halterungssatz und der Abdeckkapselungsatz kann je nach Modell bestellt werden. Besorgen Sie den als Sonderzubehör erhältlichen Kabelbaum, den Schalter-Halterungssatz und den Abdeckkapselungsatz, und bauen Sie diese Teile gemäß dem Service-Handbuch in das Motorrad ein.

**⚠️ WARNUNG**

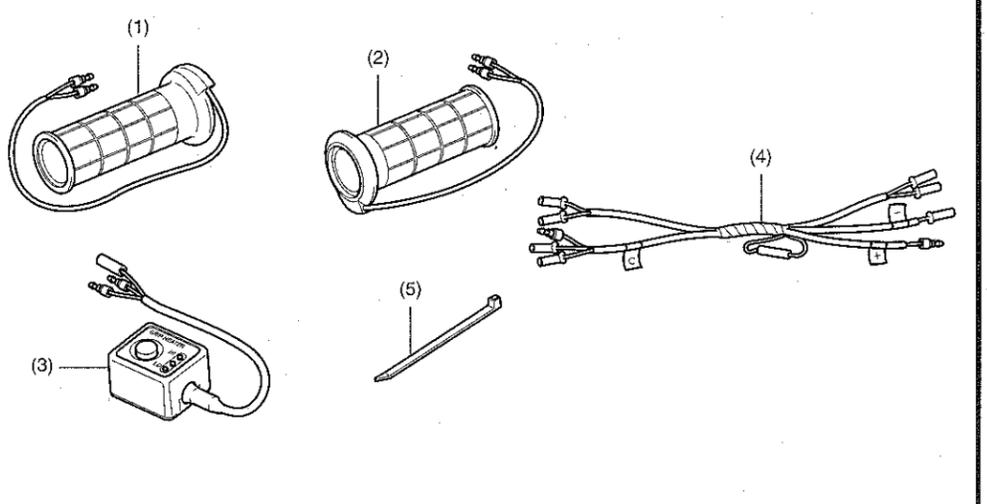
Alle Schrauben, Muttern und andere Befestigungsteile müssen gut festgezogen werden.  
Bei Nichtbeachtung können sich Teile während der Fahrt lösen, was zu einem Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Motorradfahrers oder anderer Verkehrsteilnehmer führen könnte.

## HINWEIS

- Um zu verhindern, daß das Doppelklebeband seine Haltekraft verliert, sind die nachfolgenden Hinweise besonders zu beachten; danach das Zubehörteil fest an der vorgeschriebenen Stelle anbringen.
- Vor dem Anbringen die zur Montage des Teils vorgesehene Fläche überprüfen und sich vergewissern, daß das Teil genau an der spezifizierten Stelle ausgebracht werden kann.
- Schmutzreste, Wasser, Staub und Öl verhindern ein einwandfreie Haftung des Klebebands. Vor dem Anbringen daher die vorgesehene Befestigungsstelle gründlich reinigen.
- Bei Außentemperaturen unter 25° C muß die Oberfläche der Montagestelle und der Klebebandbereich mit einem Haartrockner leicht angewärmt werden. Dies erhöht die Haltekraft des Klebebands.
- Nach dem Anbringen des Zubehörteils dieses mit der Handfläche fest andrücken, um eine einwandfreie Haftung des Doppelklebebands an der Oberfläche zu gewährleisten. Darauf achten, daß der Montagebereich während der nächsten beiden Tage vor übermäßigen Beanspruchungen (d.h. Stöße und Erschütterungen) geschützt wird, um zu verhindern, daß sich das Zubehörteil wieder löst.
- Nach dem Anbringen des Zubehörteils darf das Motorrad für die nächsten beiden Tage nicht gewaschen oder im Regen gefahren werden.

- Für den Einbau dieses Zubehörteils einen autorisierten Honda-Händler zu Rate ziehen.
- Des Doppelklebeband muß sicher befestigt werden.
- Den überstehenden Teil der Kabelbänder abschneiden.
- Vor Beginn der Einbauarbeiten den Motor abstellen, den Zündschalter auf OFF stellen und das Minuskabel der Batterie von der Batterieklemme abnehmen.
- Sich vergewissern, daß beim Wiedereinbau von Außenteile am Motorrad die Kabel und Drähte des Zubehörteils nicht eingeklemmt werden.
- Nach dem Einbau die Beleuchtungsanlage (rechte und linke Blinkleuchten, Bremsleuchte usw.) und den Gasdrehgriff auf einwandfreie Funktion überprüfen.

## KOMPONENTEN (ERSATZTEILE) UND ABMESSUNGEN



Separat erhältliches Teil (Schalterhalterungs-Einbausatz)

Der Schalterhalterungs-Einbausatz ist unter Umständen erforderlich, abhängig vom Motorradmodell. Hierzu einen autorisierten Honda-Händler zu Rate ziehen, dann den betreffenden, separat erhältlichen Schalterhalterungs-Einbausatz besorgen.

Nr.	Beschreibung	Stückzahl	Teilenummer
(1)	Rechte Griffheizung (Kabelbaumlänge: 350 mm)	1	08T50-EWA-000-11
(2)	Linke Griffheizung (Kabelbaumlänge: 250 mm)	1	08T50-EWA-000-12
(3)	Heizungsschalter	1	08T50-EWA-000-13
(4)	Heizungskabelbaum	1	08T50-EWA-000-10
(5)	Kabelband	6	08T50-EWA-000-14

## ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HILFSMITTEL

- Schlitzschraubendreher
- Isopropylalkohol
- Werkstattlappen
- Prüfgerät
- Band

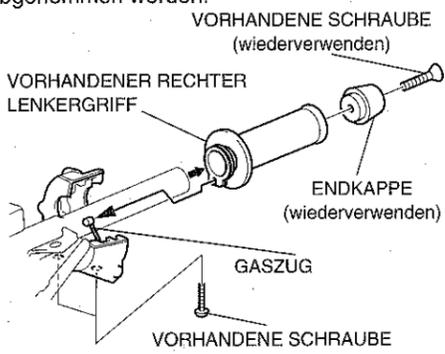
# MONTAGE DER RECHTEN GRIFFHEIZUNG

## 1. Den rechten Lenkergriff vom Motorrad abnehmen.

- Falls vorhanden, die beiden Endkappen am rechten und linken Lenkergriff abnehmen.
- Unter Umständen muß die Windlaufverkleidung abgenommen werden.

### ⚠️ WARNUNG

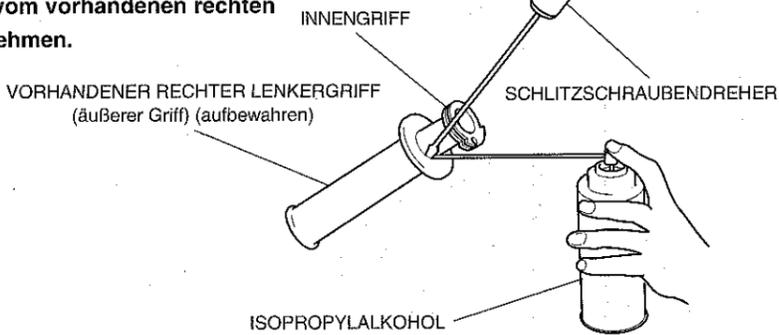
Der Gaszug muß vom rechten Lenkergriff entsprechend den Anweisungen im Werkstatthandbuch abgenommen werden. Nicht versuchen, den Gaszug unter Verwendung einer Zange o.ä. vom rechten Lenkergriff mit Gewalt zu entfernen. Sich stets auf das Werkstatthandbuch beziehen. Der Gaszug kann bei unsachgemäßer Vorgehensweise verbogen werden und beim Gaswegnehmen klemmen, was einen Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen verursachen könnte.



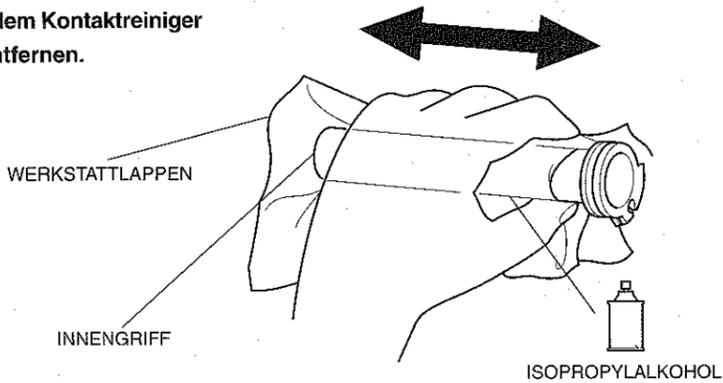
### 🔧 RATSCHLAG

- Vor dem Anbringen des Gaszugs diesen mit Fett versehen.

## 2. Den Innengriff vom vorhandenen rechten Lenkergriff abnehmen.



## 3. Das Klebemittel mit dem Kontaktreiniger vom inneren Griff entfernen.



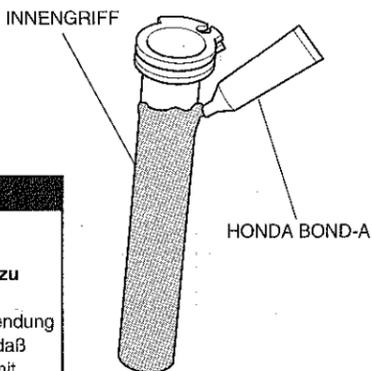
## 4. Den Innengriff mit Klebemittel (Honda Bond-A) versehen und mit dem Finger verteilen.

### 🔧 RATSCHLAG

- Vor Beginn dieser Arbeiten die Anweisungen 4 bis 7 sorgfältig durchlesen, dann die erforderlichen Schritte nacheinander durchführen, bevor das Klebemittel verhärtet. Dabei mit einem Helfer arbeiten, um ein Umfallen des Motorrads zu vermeiden.

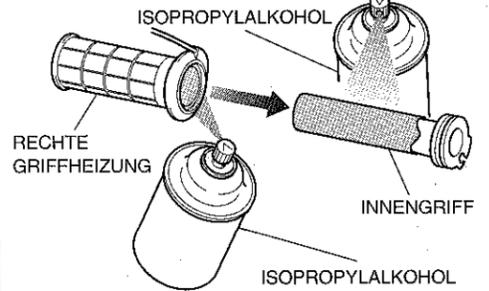
### ⚠️ WARNUNG

Um eine einwandfreie Haftung der rechten Griffheizung und des Innengriffs zu gewährleisten, wird dringend empfohlen, nur das vorgeschriebene Klebemittel (Honda Bond-A) zu verwenden und zu warten, bis das Klebemittel gut ausgehärtet ist. Die Verwendung eines nicht empfohlenen Klebemittels oder die Verwendung der Griffheizung vor dem vollständigen Aushärten kann verursachen, daß sich die Griffheizung während der Fahrt verschiebt, was einen Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen verursachen könnte.



## 5. Den Kontaktreiniger auf die Innenwand der rechten Griffheizung und auf die Außenfläche des Innengriffs sprühen.

- Dieser Schritt dient der einfachen Ausrichtung der Einbaupositionen.

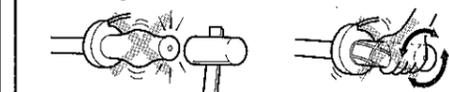


### ⚠️ WARNUNG

Nach dem Einbau der rechten Griffheizung unbedingt den Gasdrehgriff durch Gasgeben und Gaswegnehmen auf einwandfreie Funktion überprüfen. Wenn diese Überprüfung nicht durchgeführt wird, kann durch einen klemmenden Gasdrehgriff ein Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen die Folge sein.

### 🔧 RATSCHLAG

Nicht versuchen, den Innengriff durch Schläge auf das Griff-Ende oder durch gewaltsames Verdrehen in die Griffheizung einzuschieben, da dies einen offenen Stromkreis im Kabel der Griffheizung verursachen kann.



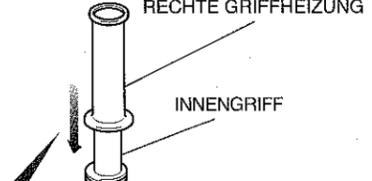
Wenn der Innengriff auf halbem Wege in der Griffheizung steckenbleiben sollte, ist Entfettungs-/Reinigungsmittel in den Spalt zwischen Griffheizung und Innengriff einzusprühen, um den Innengriff wieder abziehen zu können. Den Innengriff nicht mit Gewalt unter Verwendung eines Schraubendrehers o.ä. entfernen, da dies einen offenen Stromkreis im Kabel der Griffheizung verursachen kann.

## 6. Den Innengriff in die rechte Griffheizung einführen.

- Überschüssiges Klebemittel aufwischen.

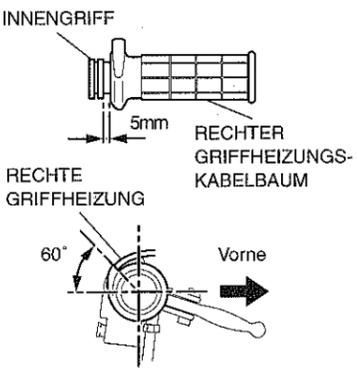
## 7. Das rechte Griff-Heizelement in umgekehrter Reihenfolge des Lenkergriff-Ausbaus einbauen.

## 8. Den Gasdrehgriff durch Gasgeben und Gaswegnehmen auf einwandfreie Funktion überprüfen.



### EINBAUPOSITION

· Einen Abstand von 5 mm zwischen der rechten Griffheizung und dem Innengriff belassen (hierfür einen Maßstab benutzen). Den Innengriff so installieren, daß der rechte Griffheizungs-Kabelbaum wie gezeigt verlegt wird, wenn er am Motorrad angeschlossen ist.

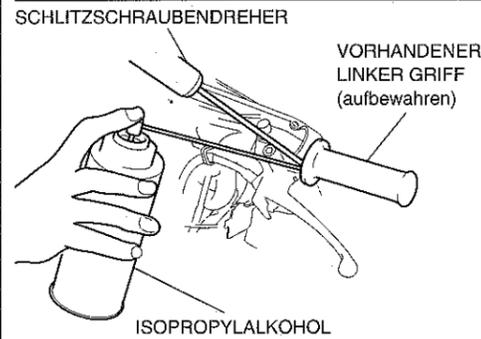


# MONTAGE DER LINKEN GRIFFHEIZUNG

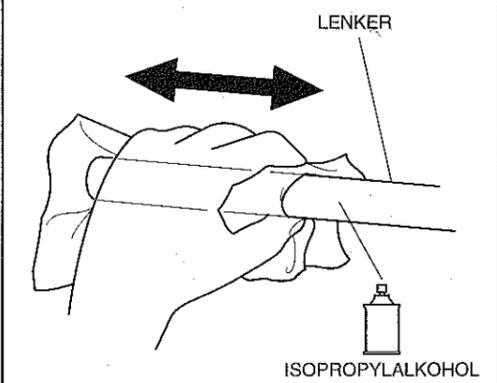
## 1. Den linken Griff vom Motorrad abnehmen.

### 🔧 RATSCHLAG

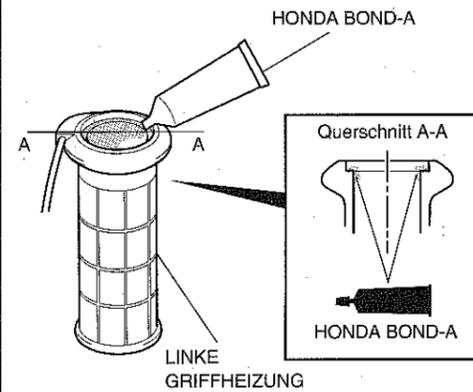
- Die eingebaute hintere Griffabdeckung festhalten, um das Positionieren beim Einbau zu erleichtern.



## 2. Das Klebemittel mit dem Kontaktreiniger vom Lenkerrohr entfernen.



## 3. Die Öffnung der linken Griffheizung mit reichlich Honda Bond-A versehen.



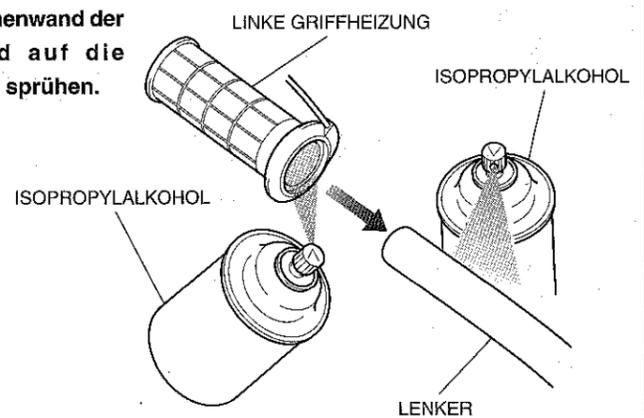
### 🔧 RATSCHLAG

- Vor Beginn dieser Arbeiten die Anweisungen 3 bis 5 sorgfältig durchlesen, dann die erforderlichen Schritte nacheinander durchführen, bevor das Klebemittel verhärtet. Dabei mit einem Helfer arbeiten, um ein Umfallen des Motorrads zu vermeiden.

### ⚠️ WARNUNG

Um eine einwandfreie Haftung der linken Griffheizung und des Innengriffs zu gewährleisten, wird dringend empfohlen, nur das vorgeschriebene Klebemittel (Honda Bond-A) zu verwenden und zu warten, bis das Klebemittel gut ausgehärtet ist. Die Verwendung eines nicht empfohlenen Klebemittels oder die Verwendung der Griffheizung vor dem vollständigen Aushärten kann verursachen, daß sich die Griffheizung während der Fahrt verschiebt, was einen Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen verursachen könnte.

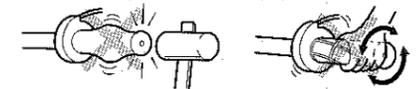
## 4. Den Kontaktreiniger auf die Innenwand der linken Griffheizung und auf die Außenfläche des Lenkerrohrs sprühen.



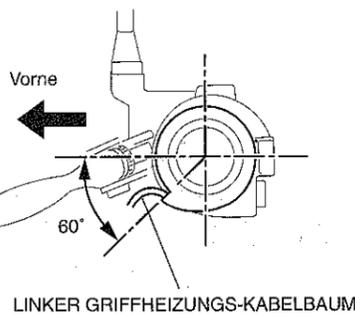
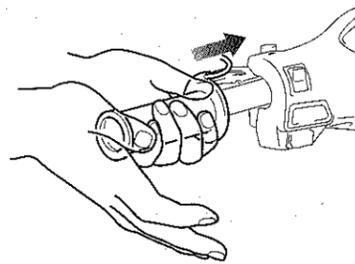
## 5. Die linke Griffheizung in der nachstehend gezeigten Position einbauen.

### 🔧 RATSCHLAG

- Nicht versuchen, den Innengriff durch Schläge auf das Griff-Ende oder durch gewaltsames Verdrehen in die Griffheizung einzuschieben, da dies einen offenen Stromkreis im Kabel der Griffheizung verursachen kann.



- Wenn der Innengriff auf halbem Wege in der Griffheizung steckenbleiben sollte, ist Entfettungs-/Reinigungsmittel in den Spalt zwischen Griffheizung und Innengriff einzusprühen, um den Innengriff wieder abziehen zu können. Den Innengriff nicht mit Gewalt unter Verwendung eines Schraubendrehers o.ä. entfernen, da dies einen offenen Stromkreis im Kabel der Griffheizung verursachen kann.



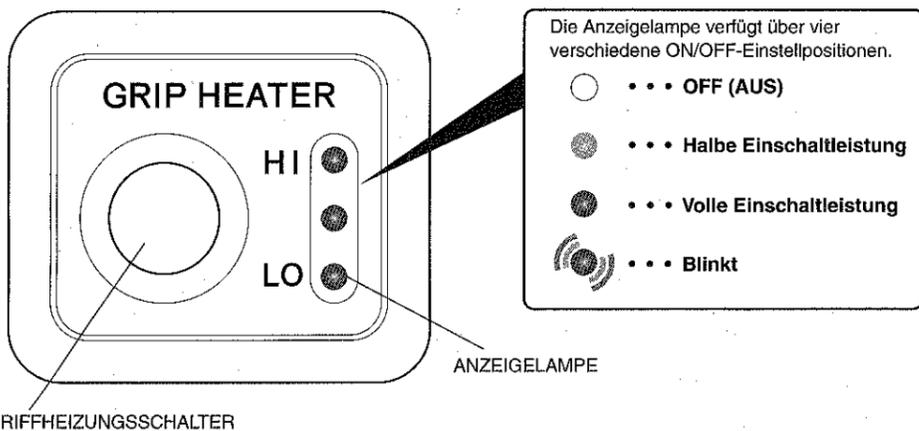
# GRIFFHEIZUNGSKABELBAUM

Hierzu sich auf die Anweisungen beziehen, die beim Schaltherhaltungs-Einbausatz mitgeliefert wurden.

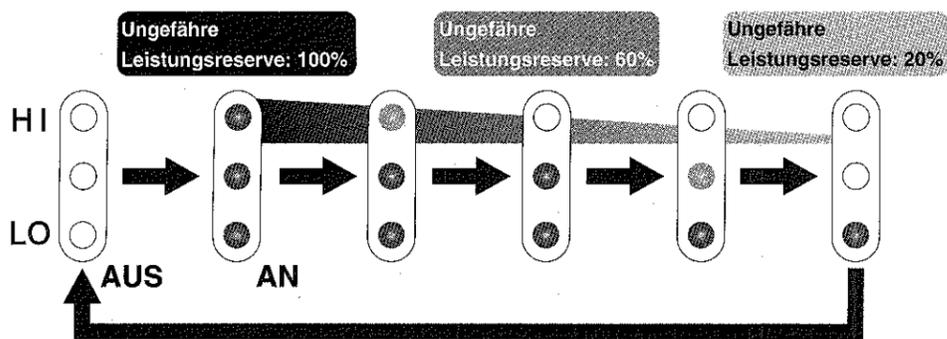
## GRIFHEIZUNGSSCHALTER

Der Griffheizungsschalter kann durch Drücken ein- bzw. ausgeschaltet werden (ON bzw. OFF); ebenso läßt sich auf diese Weise die Heiztemperatur verändern.

Die Anzeigelampe informiert über den Betriebszustand der Griffheizung, die eingestellte Temperatur und den Batteriezustand.



- Die Anzeigelampe ändert sich bei jedem Drücken des Griffheizungsschalters, wofür sechs Einstellpositionen zur Verfügung stehen; die Heizungstemperatur läßt sich auf eine von fünf Stufen einstellen.
- Der Griffheizungsschalter wird ausgeschaltet, sobald der Zündschalter des Motorrads auf OFF gestellt wird.



Für die Bedeutung der ON/OFF- und Blinkzeichen der Anzeigelampe in Bezug auf den Betriebs- und Batteriezustand sich auf die untenstehende Tabelle beziehen.

Griffheizungsschalter	Anzeigelampe	Betriebszustand der Griffheizung	Batteriezustand
AUS	HI LO		Die Batterie ist in gutem Zustand.
	HI LO (Blink)		Die Batteriespannung ist zu niedrig. Die Batterie nachladen oder austauschen.
AN	HI LO	Die Griffheizung kann verwendet werden.	Die Batterie ist in gutem Zustand.
	HI LO (Blink)	Die Griffheizung kann nicht benutzt werden, solange der Batterie-Schutzschaltkreis aktiviert ist. Wenn die Batteriespannung ansteigt, wie zum Beispiel nach längerer Fahrt, stellt die Anzeigelampe das Blinken ein. Das bedeutet, daß die Griffheizung nun benutzt werden kann.	Die Batteriespannung ist zu niedrig. Die Batterie nachladen oder austauschen.
	HI (Blink) LO (Blink)	Dieses Störungssymptom tritt auf, wenn die Leerlaufdrehzahl nicht stabil ist.	Die Griffheizung ist nicht defekt.

## STÖRUNGSSUCHE DURCH DEN BENUTZER

Wenn die Griffheizung nicht einwandfrei funktioniert, die folgenden Punkte überprüfen und evtl. einen autorisierten Honda-Händler zu Rate ziehen.

Symptom	Überprüfung und Erläuterung der Spezifikationen
Griffheizung funktioniert nicht oder läßt sich nicht einstellen.	1. Läuft der Motor? 2. Steht bei laufendem Motor der Griffheizungsschalter auf ON? 3. Die Motordrehzahl überprüfen.
Die Griffheizungstemperatur ist zu niedrig/hoch.	1. Die Griffheizungstemperatur auf den korrekten Wert einstellen. 2. Wurde das Fahrzeug für längere Zeit im Leerlauf laufengelassen oder mit niedriger Drehzahl gefahren? 3. Bei hohen Außentemperaturen die Griffheizungstemperatur auf "LO" stellen oder die Griffheizung ausschalten (OFF) bzw. Handschuhe tragen.
Griffheizung erwärmt sich nur teilweise.	1. Dies ist keine Funktionsstörung. Um eine schnellere Erwärmung der Finger zu gewährleisten, wird die Wärmeabstrahlung auf den vorderen Bereich konzentriert.

## STÖRUNGSSUCHE DURCH DEN HÄNDLER

Den Motor abstellen und den Hauptschalter auf OFF schieben, um die Komponenten und Schaltkreise zu überprüfen, mit Ausnahme der Griffheizungsfunktion.

Symptom	Überprüfung
Griffheizung funktioniert nicht. Griffheizung defekt Griffheizungs-Heizelement defekt Sicherung defekt Offener Stromkreis oder Kurzschluß im Kabelbaum Heizungsschalter defekt	<p>1. Überprüfen, ob die Kabel und Kabelbäume (Klemmen/Stecker) fest eingesteckt wurden.</p> <p>2. Überprüfung der Griffheizung: Den Widerstand der Griffheizung zwischen den Klemmen feststellen.</p> <p>Standardwerte: Rechts: 4,2 Ohm ± 10% Links: 4,8 Ohm ± 10%</p> <p>3. Überprüfung des Griffheizungs-Kabelbaums: Die Kabel auf Durchgang überprüfen und sich dabei auf den Stromlaufplan beziehen.</p> <p>4. Wenn bei den obigen Überprüfungen 1, 2 und 3 kein Defekt festgestellt wurde, die Griffheizung aber immer noch nicht einwandfrei funktioniert, muß der Heizungsschalter ersetzt werden. Eine Überprüfung des Heizungsschalters durch herkömmliche Methoden (Durchgangsprüfung usw.) ist schwierig, da dieser Schalter im IC-Schaltkreis integriert ist.</p>

## VERSTAUEN DER BETRIEBUNGS- / MONTAGEANLEITUNG

Die Einbauanleitung der Griffheizung zusammen mit der Bedienungsanleitung des Motorrads aufbewahren.